

TARNAUTOJŲ TEISMAS

2014 m. spalio 15 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje AY/Taryba

(Byla F-23/11 RENV) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Bylos grąžinimas Tarnautojų teismui panaikinus sprendimą — Pareigų paaukštinimas — 2010 m. pareigų paaukštinimo procedūra — Nuopelnų palyginimas — Sprendimas nepaaukštinti ieškovo pareigų)

(2014/C 431/74)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: AY, atstovaujamas advokato É. Boigelot

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Bauer ir A. F. Jensen

Bylos dalykas

Prašymas panaikinti Tarybos sprendimą neįtraukti ieškovo į pareigūnų, paaukštintų į AST 9 lygį pagal 2010 m. pareigų paaukštinimo procedūrą, sąrašą ir atlyginti patirtą neturtinę žalą. Bendrojo Teismo grąžinta nagrinėti byla T-167/12 P po apeliacinio proceso.

Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. AY padengia savo bylinėjimosi išlaidas, atitinkamai patirtas bylose F-23/11, T-167/12 P ir F-23/11 RENV ir Europos Sąjungos Tarybos bylinėjimosi išlaidas, patirtas byloje F-23/11.
3. Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas, patirtas bylose T-167/12 P ir F-23/11 RENV.

⁽¹⁾ OL C 226, 2011 7 30, p. 31.

2014 m. spalio 15 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje van de Water/Parlamentas

(Byla F-86/13) ⁽¹⁾

(Viešoji tarnyba — Pareigūnų teisės ir pareigos — Pareiškimas apie ketinimą vykdyti profesinę veiklą po tarnybos pabaigos — Pareigūnų tarnybos nuostatų 16 straipsnis — Suderinamumas su teisėtais institucijos interesais — Draudimas)

(2014/C 431/75)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovas: Robert van de Water (Grimbergenas, Belgija), atstovaujamas QC P. Bentley ir advokato R. Bäuerle

Atsakovas: Europos Parlamentas, atstovaujamas N. Chemaï ir M. Dean